

Wichtige hinweise zur korrekten Installation und Gebrauch

Informazioni importanti per una corretta installazione e utilizzo

Important information for correct installation and use

Informations importantes pour correcte installation et utilisation

Información importante para una correcta instalación y uso



# ENGLISH

## Cleaning Recommendation for Vizio Products

Modern sanitary tapware, kitchen hoses and shower controls comply with modern standards. They are made of stainless steel, chrome-plated brass, nickel-plated brass, copper, aluminium, plastic and glass. To avoid damage and malfunction, it is necessary to consider certain criteria when cleaning. **At the cleaning of the fittings and showers, in principle, it must be pointed out:**

Only use cleaning material which is explicitly provided for the type of application. Never use cleaning materials, which contain hydrochloric acid, formic acid, chlorine pale lye or acetic acid, as they cause considerable damage. Phosphoric acid cleaners are only conditionally applicable.

**Never cleaning agents is not permitted, generally,** such as unsuitable cleaning powders, Mervex use cleaning materials or abrasives with a scrubbing effect, sponge pads or micro fibre cloth.

The instructions of the cleaning agent manufacturers have to be followed absolutely.

Cleaning has to be carried out with a specified cleaner dosage, contact time, object-related and adapted to the needs.

The building up of calcification has to be removed by cleaning regularly.

When using spray cleaners, spray first onto a soft cloth or sponge never directly onto the sanitary tapware, as drops could enter openings, gaps and cause damage.

After cleaning rinse thoroughly with clean water to remove any cleaner residue.

The use of steam cleaners isn't permitted. The high temperatures can damage the product.

**Components with damaged surfaces must be exchanged, otherwise this could cause injury.**

Damage caused by Improper treatment will not be covered by our guarantee.

# ITALIANO

## Raccomandazione per la pulizia dei prodotti Vizio

Oggetti in abbinamento moderni del sanitari, della cucina e della doccia, e prodotti con materiali molto differenti per soddisfare i nostri desideri. Sono realizzati in acciaio inossidabile, ottone cromato, ottone nichelato, alluminio, plastica e vetro.

Per evitare danni e malfunzionamenti, è necessario considerare alcuni criteri durante l'uso e la successiva pulizia.

**Nella cura della rubinetteria e delle docce si devono osservare le seguenti indicazioni:**

Utilizzare soltanto i prodotti di pulizia che sono destinati per il tipo di pulizia richiesta.

Non utilizzare prodotti che contengono acido cloridrico, acido formico, candeggina oppure acido acetico, poiché questi possono causare gravi danni.

Non utilizzare detergenti contenenti acido fosforico dove non indicato.

Non utilizzare mai miscelce di diversi detergenti.

Non utilizzare stracci per pulizia abrasivi inadatti, come abrasivi, oppure i panni in microfibra.

Seguire sempre le istruzioni per l'uso dei prodotti e dei mezzi di pulizia.

Eseguire la pulizia attentando i dosi del prodotto e la durata di applicazione prescritte alle caratteristiche dei prodotti e dell'oggetto da pulire.

Evitare la formazione di depositi di calcare con la pulizia periodica.

Non spruzzare mai il prodotto direttamente sulla rubinetteria, ma su un panno perché parti degli spruzzi possono infiltrarsi nelle aperture della rubinetteria e causare dei danni.

Dopo la pulizia sciacquare bene con acqua per eliminare definitivamente i residui del prodotto di pulizia. L'utilizzo di pulitori a vapore è vietato, poiché le temperature elevate possono danneggiare il prodotto.

**Componenti con superfici danneggiate devono essere sostituiti, in caso contrario c'è il rischio di ferirsi.**

Danni a cause di trattamenti impropri non sono coperti dalla nostra garanzia.

# DEUTSCH

## Reinigungsempfehlung für Vizio Produkte

Moderne Sanitär-, Küchenarmaturen und Duseln bestehen aus sehr unterschiedlichen Werkstoffen um den modernen Standards zu entsprechen. Sie sind aus Edelstahl, chromplattiertem Messing, nickelplattiertem Messing, Kupfer, Aluminium, Kunststoff und Glas gefertigt. Um Schäden und Funktionsstörungen zu vermeiden, müssen sowohl bei der Benutzung als auch bei der anschließenden Reinigung bestimmte Kriterien berücksichtigt werden.

**Bei der Pflege der Armaturen und Duseln gilt grundsätzlich zu beachten:**

Es dürfen nur Reinigungsmittel eingesetzt werden, die für diesen Anwendungsbereich ausdrücklich vorgesehen sind.

Reiniger die Salzsäure, Ammoniaklösung, Chlorbleiche oder Fettlöser enthalten, dürfen nicht verwendet werden, da diese zu erheblichen Schäden führen können.

Phosphorsäurehaltige Reiniger sind nur bedingt anwendbar.

Das Mischen von Reinigungsmitteln ist generell nicht zulässig!

Abstreifenföhre, Reinigungsblechmittel und Gefälle- und Abflüsse-Schneureiniger, Padschleifmittel und Mikroschwamm dürfen ebenfalls nicht verwendet werden.

Die Gebrauchsanweisungen der Reinigungsmittelhersteller sind unbedingt zu befolgen.

Die Reinigung ist mit vorgeschriebener Reinigungsleistung, Einwirkdauer, Objektgröße und Druck sorgfältig durchzuführen.

Dem Aufbau von Verkalkungen ist durch regelmäßiges Reinigen vorzubeugen.

Bei der Sprühreinigung die Reinigungslösung keinesfalls auf die Armaturen, sondern nur auf das Reinigungstuch zu sprühen. Die Reinigungslösung darf nicht auf die Sanitär- und Sprüharmaturen gelangen.

Nach der Reinigung muss ausreichend mit klarem Wasser nachgespült werden um verbleibenden Reinigungsmittelreste zu entfernen.

Die Verwendung von Dampfreiniger ist nicht erlaubt, die hohen Temperaturen können die Produkte beschädigen.

**Bauteile mit beschädigten Oberflächen müssen ausgetauscht werden, ansonsten besteht Verletzungsgefahr.**

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht unserer Gewährleistung.

# 中文

## 清潔建議

現今的浴室龍頭、花灑及廚房熱水器龍頭用及材料各有不同，為避免在清潔過程中損壞各零件及手飾，請閱讀以下有關清潔指引。

## 龍頭及花灑清潔指引

必須先閱讀說明書中關於清潔產品的清潔劑。

不可使用含有漂白劑、蠟燭、磨蝕各名廠的硬性潔白劑，因此類清潔劑破壞產品表面造成腐蝕的損傷。

不可同時使用兩種以上清潔劑進行使用。

不可使用與您保存的清潔劑或工具清潔產品，如清潔粉末、海綿球及超細纖維布等。

必須遵守清潔劑正確的使用方法引使用清潔劑。

必須遵守清潔劑的貯藏及時間，不可超出規定使用時間。

須定期清潔及預防出現水垢。

不可同時清潔多個龍頭或花灑，因為清潔劑可能從縫隙中滲入龍頭零件而造成損傷，須先將清潔劑只噴射在欲清潔上，再繼續噴射清潔龍頭。

必須定期清潔及預防出現水垢，須用清水沖洗龍頭表面以除去積在龍頭表面的清潔劑。

不可使用磨蝕性清潔劑，因為磨蝕性清潔劑。



**龍頭如有損壞必須更換，否則會有機會成危險。**

不按照指引清潔龍頭而造成任何損壞，本公司將不會負責任何的保修。



## ATTENZIONI! ATTENZIONI! ACHTUNG!

MAXIMUM WORKING PRESSURE  
PRESSIONE MASSIMA ACQUA  
MAXIMALER LEITUNGSDRUCK

6bar

MAXIMUM HOT WATER TEMPERATURE  
MASSIMA TEMPERATURA ACQUA CALDA  
HOCHSTE ZULASSIGE TEMPERATUR

max. +80°C

I CLEAN TAP ONLY WITH WATER, SOAP  
AND SOFT TOWEL. DO NOT USE CORROSIVE  
OR SCRATCHING CLEANING MATERIALS!

I PULIRE IL RUBINETTO SOLO CON ACQUA,  
SAPONE E UN PANNO MORBIDO NON USARE  
ALCUN PRODOTTO ABRASIVO O CORROSIIVO!

I REINIGEN SIE DIE ARMATUR NUR MIT  
WASSER, SEIFE UND EINEM WEICHEN TUCH.  
BENUTZEN SIE KEINE AGGRESSIVEN  
SCHEUERMITTEL!

INSTALL ALWAYS FILTER TO AVOID  
CARTRIDGE BEING DAMAGED BY SAND OR  
OTHER DIRT IN THE WATER LINE.

INSTALLARE SEMPRE UN FILTRO PER  
EVITARE DANNEGGIAMENTO DELLA  
CARTUCCIA DA SABBIA O DETRITTI SOLIDI  
DELLE TUBATURE.

INNER FILTER ENBAUEN UM EINE BE-  
SCHÄDIGUNG DER KARTUSCHE DURCH  
SAND ODER SCHMUTZ IN DER LEITUNG ZU  
VERMEIDEN

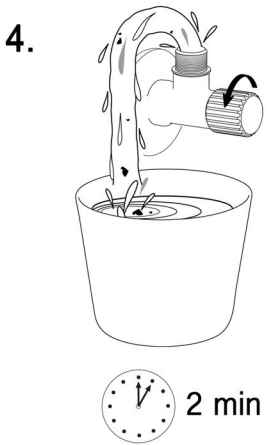
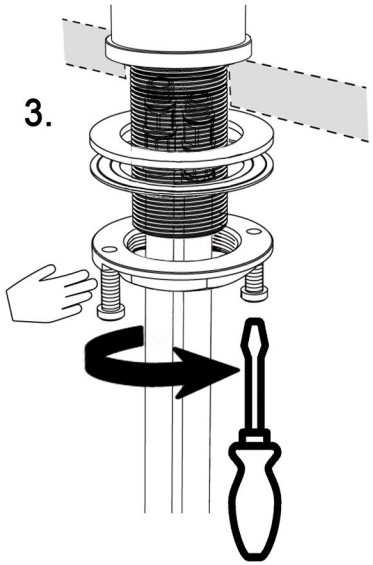
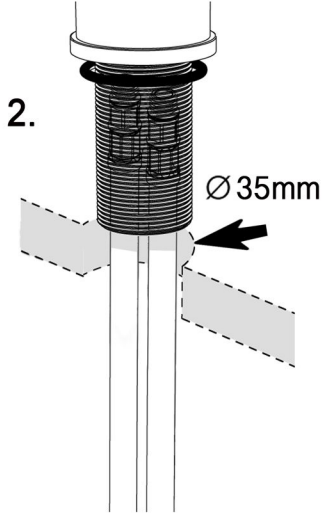
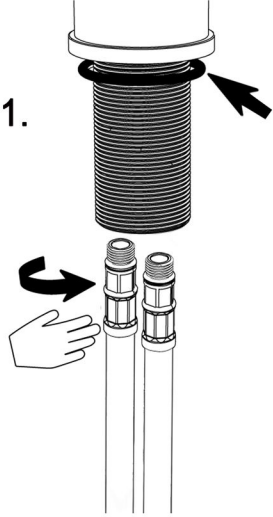
WARRANTY VOID IF ABOVE  
INDICATIONS ARE NOT RESPECTED!  
GARANZIA NON VALIDA SE QUESTE  
INDICAZIONI NON VENGONO  
RISPETTATE!

GARANTEE UNGELTIG WHEN THE OVEN  
GAVANNTE KONDITIONEN NICHT  
EINGEHALTEN WERDEN!

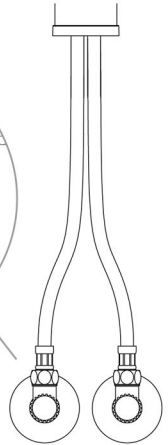
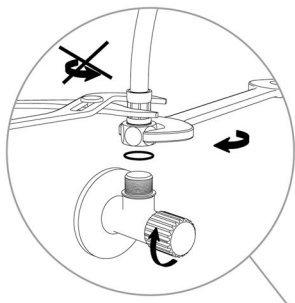
# Inhalt - Contenuto - Content



1. Generelle installations Anleitung  
Istruzioni generiche installazione  
General installation instructions
2. Installation Armatur mit herausziehbarer Brause  
Installazione rubinetto doccia estraibile  
Pull out shower taps installation
3. Einbau der 3wege Armatur  
Installazione rubinetti 3vie filtro  
3way Filter taps installation
4. Einbau der 4wege Armatur  
Installazione rubinetti 4vie filtro  
4way Filter taps installation
5. Einbau der 5wege Armatur  
Installazione rubinetto 5vie filtro  
5way Filter taps installation
6. Niederdruck (DE) installation
7. Niederdruck (DE) 3wege Filter Armatur installation
8. Austauschen einer Mischpatrone  
Come sostituire una cartuccia  
How to replace a mixing cartridge
9. Austauschen einer 25mm Mischpatrone  
Come sostituire una cartuccia 25mm  
How to replace a 25mm mixing cartridge
10. Austauschen einer Mischpatrone, Griff mit Fixierung auf Stift  
Come sostituire una cartuccia maniglia con fissaggio su asta maniglia  
How to change cartridge on tap with fixing on handle stick
11. Einstellung der Temperatursperre (nur auf bestimmten Modellen)  
Limitazione massima temperatura (solo su modelli selezionati)  
Temperature lock device (only on selected taps)
12. Einstellung der Wasser-spar funktion (nur auf bestimmten Modellen)  
Regolazione risparmio acqua (solo su modelli selezionati)  
Watersaving device (only on selected taps)
13. Ausschrauben eines Strahlreglers zur Reinigung  
Come svitare aeratore per pulirlo  
How to unscrew aerator for cleaning
14. Austausch des silicon Schlauchs oder Stahlfeder  
Come sostituire/cambiare guaina in silicone o mollettone  
How to replace spring or silicon tube
12. Austausch eines Auslaufes  
Come sostituire una canna/bocca  
How to replace spout
12. Handbrause Reinigung und Instandhaltung  
Come pulire la doccia e la sua manutenzione  
How to clean the hanshower and maintainance
13. Warnhinweis zur absenkfunktion unterfenster Armatur  
Avvertenza funzione abbattimento rubinetto sottofinestra  
Advice on function of Underwindow tap
14. Garantie - Garanzia - Warranty DEUTSCH - ENGLISH
15. Garantie - Garanzia - Warranty ITALIANO



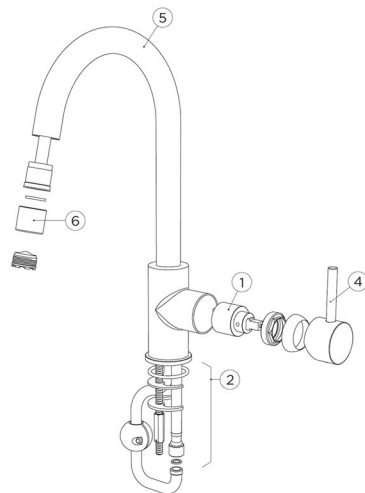
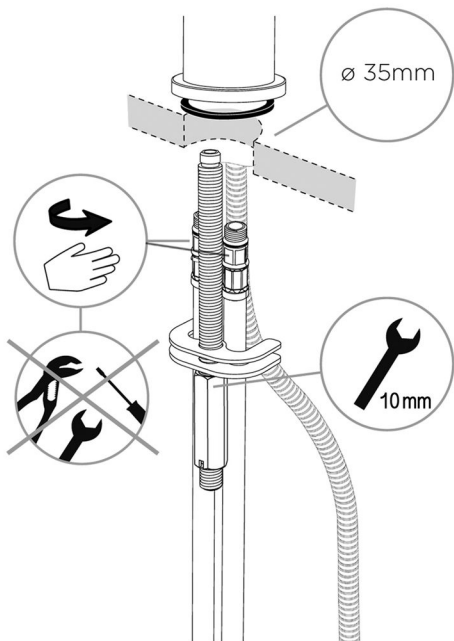
5.



# VZSM0125 - VZSM0105



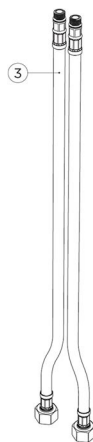
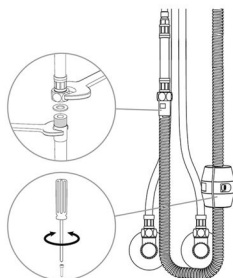
1.



2.



3.



# Einbau der 3 wege Armatur Installazione rubinetto 3 vie Installation of 3 way tap

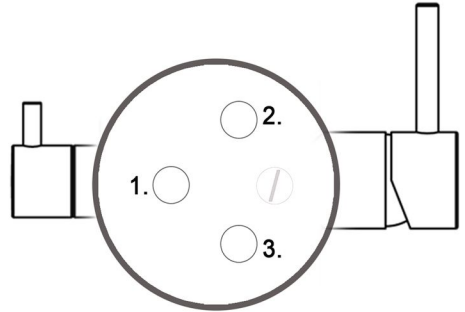
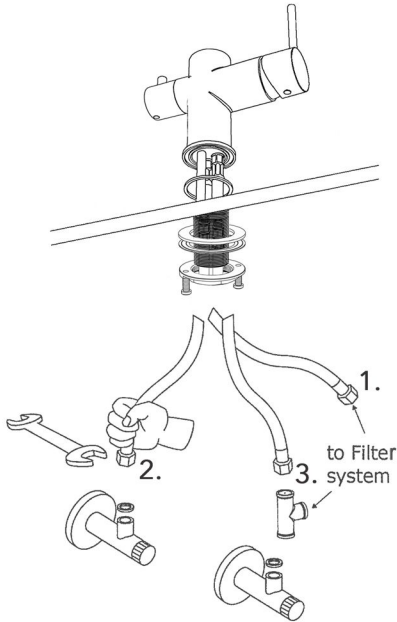
series:

VZFL0111  
 VZFL0114

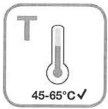
VZFL0113  
 VZFL0181

VZFX0111  
 VZFX0114

VZFX0113  
 VZFX0181



1. Anschluss an Filter Ausgang  
 Collegare all'uscita filtro  
 Connect to Filter exit
2. Anschluss an warmes Wasser  
 Collegare all'entrata acqua calda  
 Connect to hot water line
3. Anschluss an kaltes Wasser  
 Collegare all'entrata acqua fredda  
 Connect to cold water line



bar 0.5 ✓ max 10

°C ✓ max 80

l/min ✓

## ACHTUNG! ATTENTION! ATTENZIONE!

D: Flex-Schlaeuche nur Handfest in die Armatur eindrehen und nicht mehr als 3NM Drehmoment anwenden

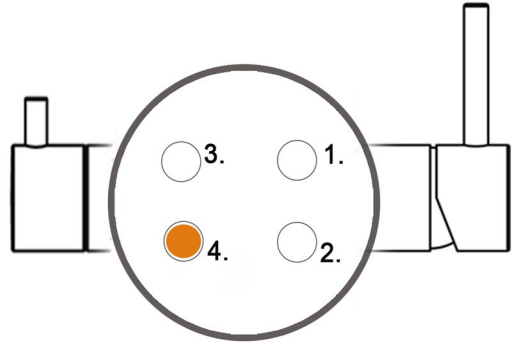
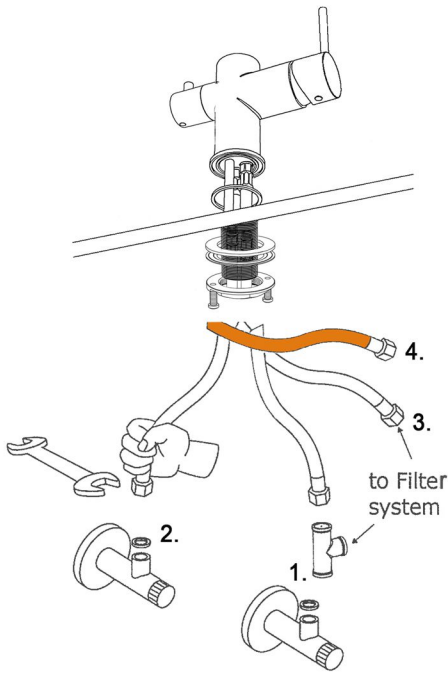
GB JPlease fix the flexible tubes by hand only into the tap and do not use more than 3NM power to fix them.

IT Avvitare i flessibili a mano nel corpo rubinetto. Non usare chiavi o pinze e comunque non usare piu' di 3NM di forza-torsione.

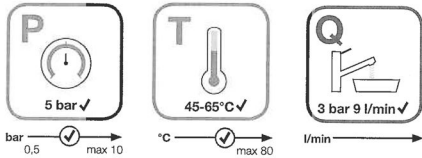
# Einbau der 4 wege Armatur

## Installazione rubinetto 4 vie

## Installation of the 4 way tap



1. Kaltwasser Zulauf - Cold Water in
2. Warmwasser Zulauf - Hot Water in
3. Filter Channel 1
4. Filter Channel 2



### ACHTUNG! ATTENTION! ATTENZIONE!

D: Flex-Schlaeuche nur Handfest in die Armatur eindrehen und nicht mehr als 3NM Drehmoment anwenden

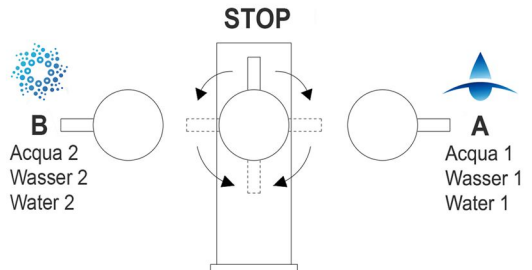
GB JPlease fix the flexible tubes by hand only into the tap and do not use more then 3NM power to fix them.

IT Avvitare i flessibili a mano nel corpo rubinetto. Non usare chiavi o pinze e comunque non usare piu' di 3NM di forza-torsione.

## Funktion des Umstellers

## Funzione del deviatore

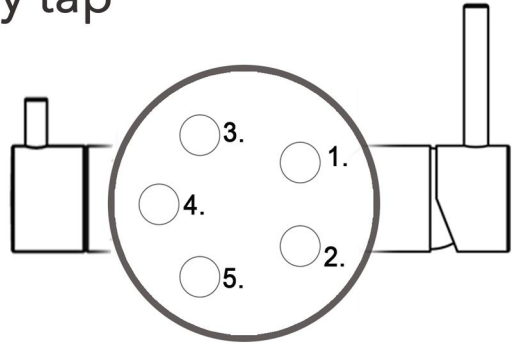
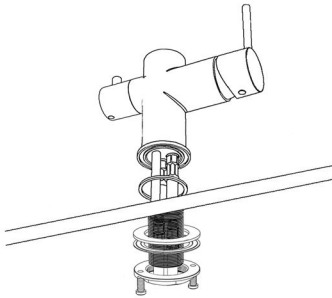
## Function of the diverter



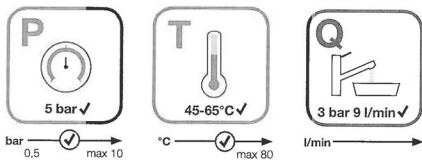
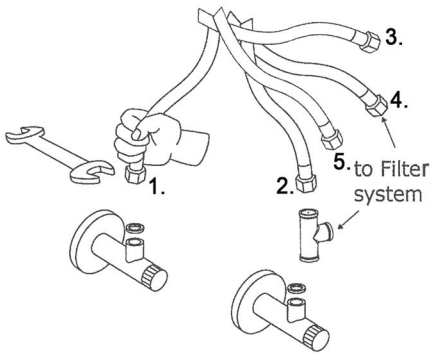
# Einbau der 5wege Armatur

## Installazione rubinetto 5 vie

### Installation of the 5way tap



- 1. Kaltwasser Zulauf - Cold Water in
- 2. Warmwasser Zulauf - Hot Water in
- 3. Filter Channel 1
- 4. Filter Channel 3
- 5. Filter Channel 2

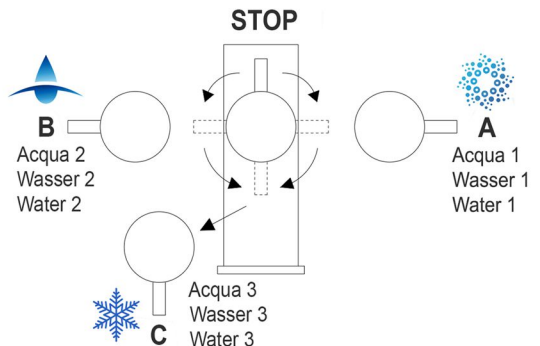


**ACHTUNG! ATTENTION! ATTENZIONE!**  
 D: Flex-Schlaeuche nur Handfest in die Armatur eindrehen und nicht mehr als 3NM Drehmoment anwenden  
 GB JPlease fix the flexible tubes by hand only into the tap and do not use more than 3NM power to fix them.  
 IT Avvitare i flessibili a mano nel corpo rubinetto. Non usare chiavi o pinze e comunque non usare piu' di 3NM di forza-torsione.

## Funktion des Umstellers

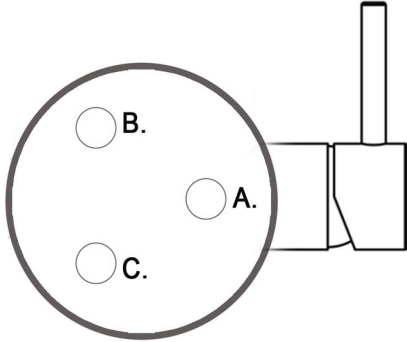
## Funzione del deviatore

## Function of the diverter



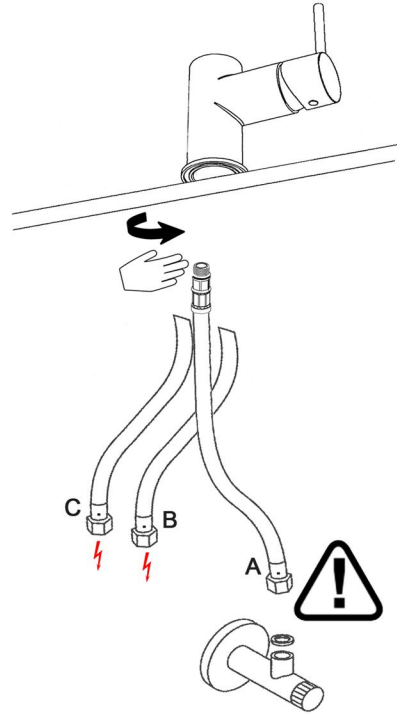


# Alle Niederdruck Armaturen All ND boiler feeder Taps



series:  
VZSM9101  
VZSM9102  
VZSM9103  
VZSM9110  
VZSU9101  
VZSU9102  
VZSU9103  
VZSU9110

- A : Kaltwasser Zulauf / Cold water line
- B : Kaltwasser Zulauf zum Boiler  
Cold water to the ND boiler system
- C : Warmwasser vom Boiler zur Armatur  
Warm water from ND boiler to tap

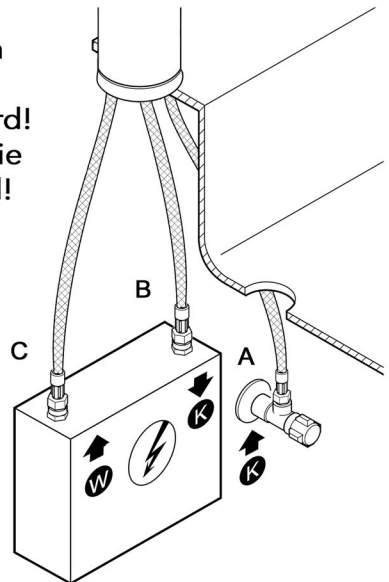


**ACHTUNG** : Beachten Sie unbedingt die Hinweise des Herstellers Ihres Niederdruckspeichers bezüglich des höchstzulässigen Wasserdrucks. Falls notwendig müssen Sie den Wasserdruck reduzieren da sonst die Gefahr besteht, dass dieser irreparabel beschädigt wird! Wir übernehmen keine Haftung bei Schäden die auf zu hohen Wasserdruck zurückzuführen sind!

**ACHTUNG!**    **ATTENTION!**

Flex-schlauche nur Handfest in den Körper der Armatur eindrehen! Nicht mehr als 3NM Drehmoment anwenden!

Please fix the flexible tubes by hand into the tap body and do not use more then 3NM to fix!



**⚡ 4 WEGE NIEDERDRUCK FILTER ARMATUR  
4 WAY BOILER FEEDER FILTER TAP**



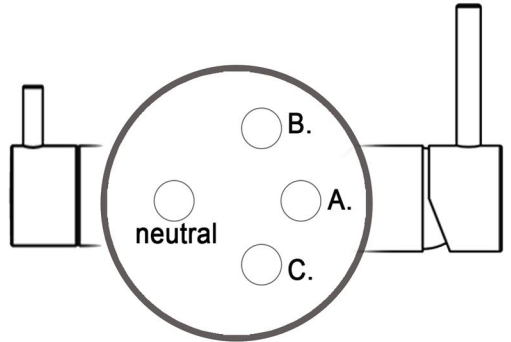
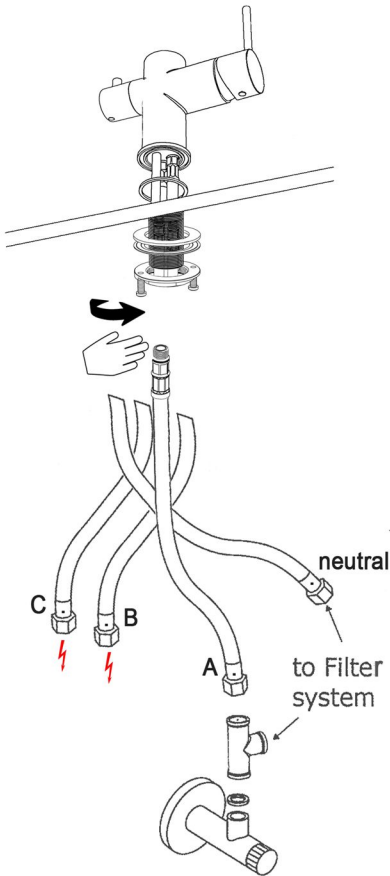
series

VZFL9111

VZFL9113

VZFL9180

VZFL9181



A: Leitung kaltwasser zulauf  
cold water line in

B: Kaltwasser Zulauf zum Boiler  
from tap to boiler cold water

C: Warmwasser vom Boiler zur Armatur  
hot water from boiler to faucet

neutral: Filter Wasser Einlauf zur Armatur  
Filtered water to faucet

**ACHTUNG! ATTENTION!**

Flex-schlauche nur Handfest in den Koeper der Armatur eindrehen! Nicht mehr als 3NM Drehmoment anwenden!

Please fix the flexible tubes by hand into the tap body and do not use more then 3NM to fix!

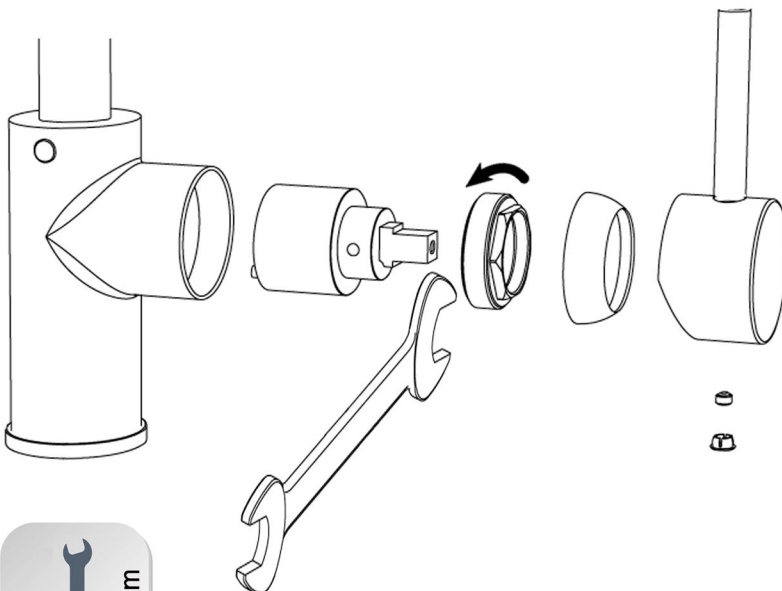
**ACHTUNG! ATTENTION!**

Beachten Sie hinweise ihres Boilers des höchstzulässigen Wasserdrucks. Bei zu hohem Druck besteht die Gefahr dass dieser irreparabel beschädigt wird!

# Keramik-kartusche wechseln

Sostituire la cartuccia

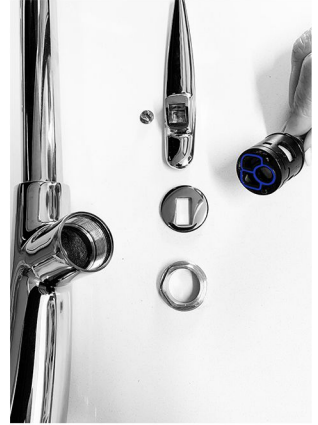
Changing of cartridge



# LF-Series (diam. 25mm)



Cartridge replacement  
Kartuschen wechseln  
Sostituzione cartuccia  
Changer la cartouche

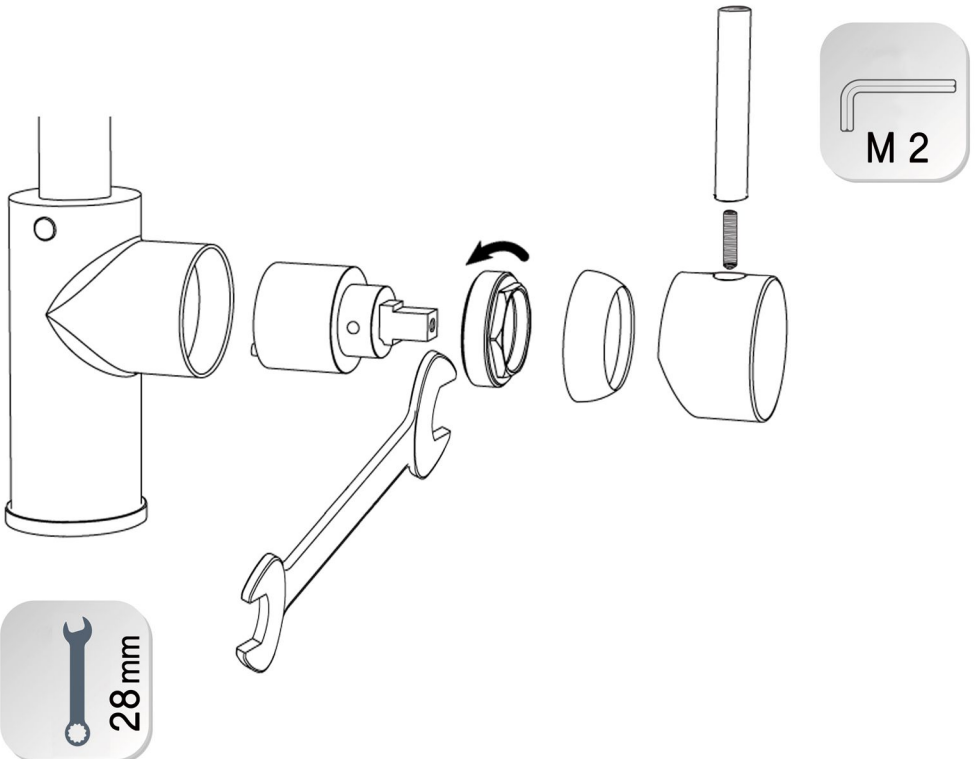
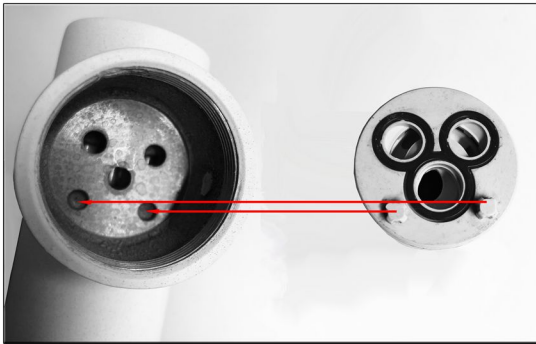


Keramik-kartusche wechseln

Sostituire la cartuccia

Changing of cartridge

# VZFL series



Burn protect

Anti scottature

Verbrühschutz



! attention !



Disponibile solo su alcuni Rubinetti  
Disponibel nur auf einigen Armaturen  
Available only on selected Taps

Watersaving

Risparmio Acqua

Wasser Sparen



**! attention !**



Disponibile solo su alcuni Rubinetti  
Disponibel nur auf einigen Armaturen  
Available only on selected Taps

Maintain clean the Aerator

Manutenzione e pulizia aeratore

Strahlregler reinigen

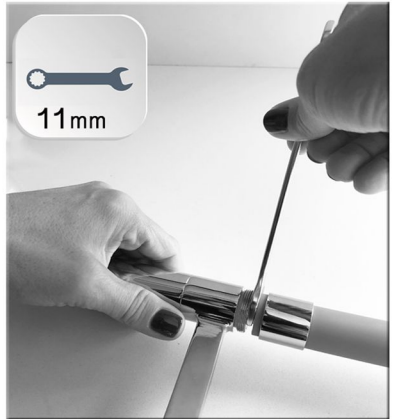
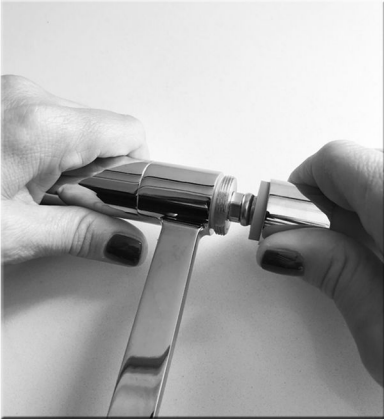


[www.viziocucina.com](http://www.viziocucina.com)

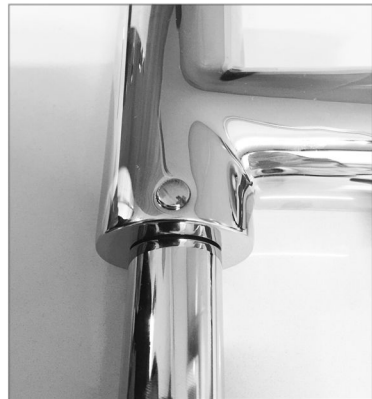


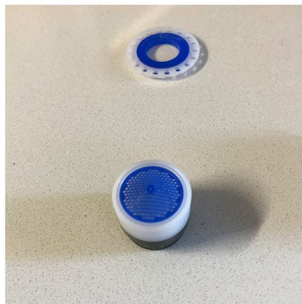
to remove stain put the aerator in water + vinegar 50/50 for 24hours  
per rimuovere calcare lasciare a bagno per 24ore in acqua + aceto 50/50  
um Kalkablagerungen zu lösen in 50/50 wasser + essig für 24stunden Einlegen





DEN AUSLAUF MONTIEREN  
FISSARE LA CANNA  
FIXING THE SPOUT





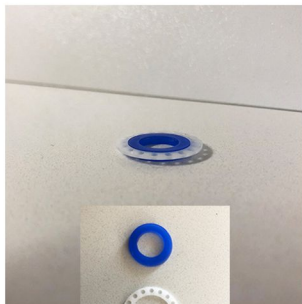

---

reinigen	clean	pulire
limpiar	propre	

Mix 50% + 50%

wasser	+ essig
water	+ vinegar
acqua	+ aceto
agua	+ vinagre
eau	+ vinagre

---



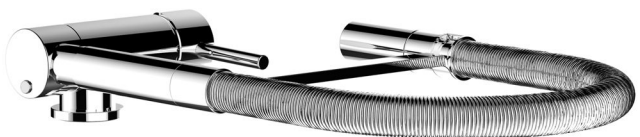
ABSCHWENKFUNKTION UNTERFENSTER ARMATUREN  
FUNZIONE ABBATTIMENTO RUBINETTI SOTTOFINESTRA  
FUNCTION OF UNDERWINDOW TAPS



ACHTUNG - ATTENZIONE - ATTENTION !!!



WACKELN IST NOTWENDIG UND NORMAL  
MOVING IS NECESSARY AND NORMAL  
MOVIMENTO E NECESSARIO E NORMALE



ZUM ABSENKEN KNOPF DRUECKEN  
PREMERE PER RILASCIARE  
PUSH TO RELEASE



# ENGLISH

## Warranty

Vizio guarantees that its products are not containing production, material or construction faults. All is produced up to highest technology and science level available during production. If there should be any mistake this should be already from the moment of production to be covered by this warranty. Claims and requests of indemnity or costs or damages to be covered by Vizio can only be eligible according and strictly binding to local law.

This warranty is for a total of 5 years from purchase date to the original buyer only, and in any case 6 years after production date. The warranty period is not prolonged when there should be taken action on repairing or substituting any product.

### Written communication of Claims

The rights of customers arising from this warranty can be claimed only by written manner within the warranty period towards Vizio or the local dealer, where the original owner/buyer of the claimed product has purchased. The fault or mistake shall be claimed within 2 months from the date it has been discovered or should have been discovered by the owner. The owner has the obligation to demonstrate that the product is still in warranty (for example showing the original buying receipt or invoice). Vizio has in any case the right to determine the warranty time by checking the date of manufacturing of each product.

Claims can be communicated by e-mail to [info@vizioeu.com](mailto:info@vizioeu.com).

### Warranty coverage

Vizio has the right to repair or substitute a faulty product, or to refund the customer the cost of the product itself. The customer must ask for this by the written manner to the Professional plumber or Person who has substituted the faulty product. In this case the Professional plumber or Person who has substituted the faulty product shall be responsible for the cost of the product. In this case the owner bears the cost of new product and shipping of the needed spare parts. If you decide to repair any faulty product by themselves, all costs for spare parts, transportation and work hours or any other costs are covered by Vizio. The owner must give free access to the product when it is required by Vizio for checking or repairing.

In case of substitution, the old product will be changed without any charge to the owner, with a new same or if not available similar product. Shipping, sending to and from Vizio or to and from the local dealer, all uninstalling or re-installing or all other work intended to manipulate/repair the product must be authorized by Vizio. If Vizio agree to do uninstalling or re-installing or repairing actions or any other work, the owner must be ready to provide a written agreement. Vizio will not be responsible to pick up a new Product/spare part substituting a damaged part, at the nearest dealer designated by Vizio, if there are no other agreements.

If Anywazone decide to refund the cost of a product and do communicate this by written manner, the owner has the obligation to give the product back to Vizio immediately.

### Warranty exclusions

The warranty is only valid if described in this manual or in a professional plumber or in a professional manner only, and when all maintenance has been effected periodically as installed in our manual and also following the known technical rules in plumbing.

The warranty is also only valid if the water pipes delivering water to the tap have been cleaned and washed out according to European and International Norm and Building rules. The installation has to follow the here shown diagrams and maximum Water Pressure levels.

The warranty does not cover parts that are deteriorating because of use like:

- by heavy usage deteriorated O-rings and Gaskets
- parts that deteriorate by use and time, like aerators
- parts that are slightly different from a prior delivered part but do work properly
- dirty parts or parts that are damaged by dirt or stain or damages caused by improper use or damages caused by aggressive or not appropriate cleaning materials or chemical substances
- damages caused by wrong or bad installation, transportation or wrong start up procedures like too high test water pressure that damage the product.

The warranty terminates when:

- the installation and maintenance instructions here enclosed have not been followed
- installation, maintenance or cleaning by non professional person that caused damages
- damages on the product caused by the dealer, plumber or any other third party
- damages that are signs of normal or heavy use or damages that are caused by vandalism
- improper installation or use
- products used as they should be or as they have been designed for

### Non validity of the warranty

The warranty does not cover costs caused by shipping, transportation and all other costs caused by it, have to be covered by the owner. The owner also must bear for any costs raised by a specific test or laboratory analysis, as well as costs for uninstalling and reinstalling of the product. When the owner has informed that the warranty is not covering costs, he can still decide if to proceed with repairing, but bearing all costs arising. If a faulty item/part or product is not covered by this warranty, Vizio can decide to repair or substitute at its own choice without charging costs to the owner, but there will be no right of warranty arising for the substituted or repaired parts.

### Law

The owner has the rights to this law out of this warranty also all rights arising by law that are not excluded by this warranty. This warranty also does not exclude nor limit the rights arising by law from original owner towards the dealer/seller where the product has been purchased.

# DEUTSCH

## Garantievorschau

Vizio garantiert Verbrauchern, dass seine Produkte frei von Material-, Herstellungs- und Konstruktionsfehlern sind. Maßgeblich ist hierbei der Stand von Wissenschaft und Technik zum Herstellungszzeitpunkt. Das Produkt muss den Fehler, der den Schaden verursacht hat, bereits zu diesem Zeitpunkt aufgewiesen haben. Ansprüche auf Ersatz von Folgekosten aus Produktmängeln bestehen nur nach Maßgabe der anzuwendenden gesetzlichen Vorschriften.

Diese Garantie gilt für die Frist von 5 Jahren ab Kaufdatum des Erstkundens, maximal jedoch 6 Jahre nach Herstellung. Die Garantiefrist ist in diesem Zusammenhang nicht als Mindestfrist zu verstehen. Die Garantiefrist beginnt in diesen Fällen auch nicht neu zu laufen.

## Schriftliche Fehleranzeige

Die Rechte aus dieser Garantie zum dem Verbraucher durch schriftliche Fehleranzeige innerhalb der Garantiefrist gegenüber Vizio oder dem örtlichen Händler geltend zu machen. Das Produkt muss den Fehler, der den Schaden verursacht hat, bereits zu diesem Zeitpunkt aufgewiesen haben. Ansprüche auf Ersatz von Folgekosten aus Produktmängeln bestehen nur nach Maßgabe der anzuwendenden gesetzlichen Vorschriften.

Reklamationen oder Fehlermeldungen können per e-mail gesendet werden an: [info@vizioeu.com](mailto:info@vizioeu.com)

## Leistungen im Garantiefall

Vizio steht als frei, das Produkt instandzusetzen, einen Austausch vorzunehmen oder dem Verbraucher den Kaufpreis zu erstatten. Regelfall ist, dass der Verbraucher das fehlerhafte Produkt mit vorherigem Einverständnis seitens Vizio durch einen Fachhandwerker vor Ort instandsetzt. In diesem Fall deckt die Garantie die kostenlose Lieferung der notwendigen Ersatzteile. Sofern sich Vizio per schriftlicher Zusammenfassung, die in dem Zusammenhang mit dem Produkt verbunden ist, Vizio die Durchführungsmöglichkeit offen für Ersatzteile, die für die Reparatur des Produkts notwendig sind, sind diese Ersatzteile dem Verbraucher zugänglich zu machen.

Beim Austausch wird das alte Produkt kostenfrei durch ein neues Produkt gleicher Art, gleicher Güte und gleichen Typus ersetzt. Sofern das betroffene Produkt zum Zeitpunkt der Fehleranzeige durch ein mehr hergestellt wird, ist Vizio berechtigt, ein ähnliches Produkt zu liefern. Transport bzw. Versand zu und von dem Händler, jeder Ausbau und jede Wiederinstallation des Produkts oder jede andere Maßnahme, die für die Reparatur des Produkts notwendig ist, sind dem Verbraucher selbst zu bezahlen. Der Verbraucher ist verpflichtet, das neue Produkt beim nächstgelegenen Vizio-Händler selbst abzuholen, wenn nichts anderes vereinbart ist.

Sofern Vizio eine Erstattung des Kaufpreises wählt und dies schriftlich bestätigt, gibt der Verbraucher das Produkt zurück und erstattet ihm den gezahlten Kaufpreis.

## Voraussetzungen und Ausschlüsse

Voraussetzung für die Wirksamkeit dieser Garantie ist eine fachgerechte Installation und Wartung gemäß Betriebsanleitung und den anerkannten technischen Anleitungen und Pflegeanweisungen von Vizio.

Dazu zählt unter anderem, aber nicht abschließend, dass Zuluft-Wassarrohre insbesondere vor der Produktinstallation oder nach dem Ende der Arbeitszeit im Wassernetz auf die technischen Bestimmungen hin überprüft wird.

Der Garantieanspruch erstreckt sich nicht auf:

- Verschleißteile, wie z. B. Dichtungen, durch Verschleiß;
- Verformungsmaterial, wie z. B. Luftgudler, durch Verbrauch;
- Einfluss haben
- Schäden durch Überlastungen, Wasserschläge, insbesondere Warmwasserschläge, kalte auf den Gebrauchswert des Produkts keinen Einfluss haben
- Mängel am Produkt, die durch aggressive Umgebungseinflüsse, Chemikalien, Reinigungsmittel;
- Mängel am Produkt, die durch Installation, Transport und Probetrieb der Kaufsache verursacht wurden

Die Gültigkeit der Garantie endet bei:

- Nichtbeachtung der ausgehängten zur Verfügung stehenden Montage-, Pflege- und Gebrauchsanleitung;
- Einbau, Wartung, Reparatur oder Pflege durch nicht fachkundige Personen;
- Produktschäden, verursacht durch den Verkäufer, Installateur oder dritte Personen;
- Schäden, die auf normale Abnutzung oder vorsätzliche Beschädigungen zurückzuführen sind;
- Abnahme von Wasser, Gas, Öl, etc.
- mangelnde oder fehlerhafte Wartung;
- Produkten, die nicht ihrem vorgesehenen Zweck entsprechend verwendet wurden oder werden;

## Nichteingreifen der Garantie

Sofern sich ein Produktfehler als durch diese Garantie nicht gedeckt erweist, sind die bei Versand und Transport des Produkts entstehenden Kosten dem Verbraucher zu tragen. Die Kosten für den Transport des Produkts zum Hersteller sind dem Verbraucher zu tragen. Sofern der Verbraucher die Ursache des Produkts feststellen, sowie die Kosten des Ausbaus und der Wiederinstallation des Produkts. Sofern der Verbraucher nach Information über das Nichteingreifen der Garantie und über die voraussichtlichen durch die Instandsetzung entstehenden Kosten die Ausführung der Instandsetzung wünscht, hat er zusätzlich die Kosten für die Ersatzteile und die Arbeitskosten zu tragen. Hat das Produkt den vorgesehenen Zweck erfüllt, ist die Garantie nicht mehr anwendbar. Die Instandsetzung auf dem Normalweg vorgenommen wird. Einen Rechtsanspruch auf Mängelbeseitigung hat der Verbraucher in diesem Fall nicht.

## Gesetzliche Rechte

Dem Verbraucher stehen neben den Rechten aus der Garantie die gesetzlichen Rechte zu. Diese für den Verbraucher unter Umständen günstigeren Rechte werden durch die Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantie lässt ebenfalls die Rechte unberührt, die der Erstkunde gegen den Hersteller gegen ein Verbraucher nicht, bei dem der Erstkunde ein Produkt erworben hat.

**Deutsch:**

Wir beglückwünschen Sie zum Erwerb einer der innovativsten Küchenarmaturen, welche mit abstand die beste qualität ist die derzeit auf dem Markt erhältlich ist.

Verarbeitung, Qualität, Funktionalität und Langlebigkeit dieses Produkts werden Sie überzeugen! Natur und Umwelt sind bei uns ein wichtiges Thema, und deshalb bauen wir alle unsere Wasserhähne so, dass sie leicht zu warten und bei Bedarf leicht zu Reparieren sind.

Jedes einzelne noch so kleine Bauteil kann repariert oder ausgetauscht! Sie müssen nie den ganzen Wasserhahn wechseln!

NACHHALTIGKEIT durch bessere Qualität ist unser Ziel.

Wir wollen keine Geschichten darüber erzählen, wie gut und ökologisch wir produzieren, sondern Fakten liefern: Produkte, die einfach länger halten.

Sollten Sie unverhofft ein Problem mit Ihrem Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte umgehend per E-Mail: [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de) oder per Whatsapp.

Geben Sie Ihren Vor- und Nachnamen an dem der Kauf getätigt wurde, die Rechnungsnummer oder Bestellnummer und den Artikelcode welcher erworben wurde damit wir Ihr Produkt sofort identifizieren und zeitnah handeln können. Erklären Sie das aufgetretene Problem und senden Sie immer Fotos oder besser noch ein Video über das aufgetretene Problem! Ein Video erklärt mehr als jede Beschreibung.

Am einfachsten können Sie das Bildmaterial an unsere Whatsapp Business nr. 0151 61337642 senden. **ACHTUNG!** diese ist keine Telefon-nummer! Bitte nicht Anrufen! Wir koennen hier nicht Antworten da diese Nummer an ein Kommunikations-System gekoppelt ist wo mehrere Techniker gleichzeitig sehen koennen!

Falls Sie vom Kauf zurücktreten möchten ( gesetzliches Rückgaberecht innerhalb von 14 Tagen ab Kaufdatum), bitten wir Sie uns das immer per E-Mail auf [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de) mitzuteilen.

Es ist erforderlich, ein Rücksendeformular auszufüllen, um die Rückzahlung Steuerrechtlich zu Rechtfertigen! Sie erhalten dann auch Informationen zur Adresse wo das Produkt zurückgesendet werden soll.

**SENDEN SIE AUF KEINEN FALL EIGENSTÄNDIG UND OHNE AUSGEFÜLLTE RÜCKSENDESCHEIN,** da dies das Rückgaberecht aufheben und unnötige Kosten verursachen könnte!

Warten Sie immer auf unsere Antwort auf die Autorisierung sowie Angabe der Retouradresse!

VIZIO - Innovation, Funktionalität und Qualität ohne Kompromisse.

**English:**

Congratulations to your purchase of our most advanced product ever! Made in highest quality and versatility, built to be easy to use every day.

We care about Nature and our Environment, and that is why we build all our taps to be easy to maintain and easy to repair when necessary. Every single component can be replaced and fixed!

You never need to change the whole tap! ECO-SUSTAINABILITY through better made products!

If you have encountered any problem with this product, please contact us as soon as possible by e-mail: [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de) Indicate your name and surname the purchase was made, the Invoice number or order number, and the item code you purchased so that we can identify you. Explain the problem encountered and always send photos or even better video showing the problem you encountered! This will help us to understand what action to take to solve your problem as quickly as possible.

You can also send us videos and photos by WHATSAPP on our dedicated number where our technical team will reply immediately to your request.

WhatsApp Nr.: +49 151 61337642 - Attention, this number does not work as a phone, but only Chat.

We are unable to reply on this number by Phone.

In case you want to withdraw from the purchase (right of return within 14 days from the purchase date) please contact us always via email at: [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de).

It will be necessary to fill a return document to fiscally justify the refunding. You then will also receive the return instructions and the address where to send closest to you.

**DO NOT SEND BY YOURSELF WITHOUT RETURN DECLARATION** since this could cancel the right of return as well as create unnecessary costs that will have to be charged to you.

Always wait for our reply of authorization and indication of the shipping address!

VIZIO - innovation, functionality and total quality.

### **Français:**

Félicitations pour l'achat de notre produit le plus avancé à ce jour! De la plus haute qualité et polyvalence, conçu pour être facile à utiliser au quotidien.

Nous nous soucions de la nature et de notre environnement, c'est pourquoi nous construisons tous nos robinets pour qu'ils soient faciles à entretenir et à réparer si nécessaire.

Chaque composant peut être remplacé et réparé! Vous n'avez jamais besoin de changer tout le robinet! ÉCO-DURABILITÉ grâce à des produits améliorés! Nous ne voulons pas raconter d'histoires sur la qualité et l'écologie de notre production, mais des faits: des produits qui durent plus longtemps.

Si vous rencontrez un problème avec ce produit, veuillez nous contacter dès que possible par e-mail: [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de) Indiquez vos nom et prénom avec lesquels l'achat a été effectué, le numéro de facture ou de commande et le code article scheté afin que nous puissions identifier.

Veuillez expliquer le problème que vous rencontrez et envoyez toujours des photos ou mieux encore une vidéo sur le problème que vous rencontrez afin que nous puissions comprendre immédiatement les mesures à prendre pour le résoudre le plus rapidement possible.

Vous pouvez également nous envoyer des vidéos et des photos via WHATSAPP, car nous avons un numéro dédié où vous pouvez discuter directement avec notre équipe technique.

Whatsapp Nr.: +49 151 61337642 - Attention ce numéro ne fonctionne pas comme téléphone, mais uniquement via le chat.

Si vous souhaitez vous rétracter de l'achat (droit de retour inconditionnel dans les 14 jours à compter de la date d'achat), veuillez nous contacter toujours par e-mail [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de). Il sera nécessaire de remplir un document de retour pour justifier fiscalement l'opération par écrit. Vous recevrez également les conditions de retour et l'adresse logistique la plus proche de chez vous.

**N'ENVOYEZ PAS INDÉPENDEMENT ET SANS DÉCLARATION DE RETOUR** car cela pourrait annuler le droit de retour ainsi que créer des frais inutiles qui devront vous être facturés.

Attendez toujours notre réponse d'autorisation et indication de l'adresse de livraison!

VIZIO - innovation, fonctionnalité et qualité absolue.

### **Italiano:**

Complimenti per aver acquistato il nostro prodotto più avanzato mai realizzato! Di altissima qualità e versatilità, costruito per essere di facile utilizzo ogni giorno.

Abbiamo a cuore la natura e il nostro ambiente, ed è per questo che costruiamo tutti i nostri rubinetti in modo da essere di facile manutenzione e quando necessario di facile riparazione.

Ogni singolo componente può essere sostituito e sistemato! Non serve mai cambiare tutto il rubinetto! ECOSOSTENIBILITA' attraverso prodotti fatti meglio! Non vogliamo raccontare storie su quanto siamo bravi e ecologici a produrre, ma fatti: Prodotti che semplicemente durano di più perchè fatti meglio!

Se su questo prodotto hai riscontrato un qualche problema, ti preghiamo di contattarci tempestivamente possibilmente via e-mail: [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de) Indicando il tuo nome con il quale è stato effettuato l'acquisto, il numero Fattura oppure numero Ordine, e il codice articolo acquistato così che possiamo identificare. Spiega il problema riscontrato e invia sempre foto e video, così che possiamo comprendere subito come risolvere nel minore tempo possibile. Puoi inviarcì video e foto anche via WHATSAPP, poiché abbiamo un numero dedicato dove è possibile chattare direttamente con il nostro Team di tecnici e installatori. WhatsApp Nr.: +49 151 61337642 – Attenzione: questo numero non funziona come Telefono, ma solo via Chat.

Nel caso tu voglia recedere dall'acquisto (diritto di reso entro 14gg dalla data acquisto) si prega gentilmente di contattarci sempre via mail [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de). Sarà necessario compilare un documento di reso per giustificare fiscalmente l'operazione di reso in forma scritta.

Ti verranno altresì indicati le condizioni di reso e l'indirizzo più vicino a te dove poter inviare il reso.

**NON INVIARE AUTONOMAMENTE E SENZA DICHIARAZIONE DI RESO** poiché questo potrebbe annullare il diritto di recesso oltre a creare costi inutili. Attendi sempre una nostra risposta di autorizzazione e indicazione indirizzo di spedizione più vicino a te!

VIZIO CUCINA, innovazione, funzionalità e qualità assoluta.



**Espanol:**

¡Felicitaciones por comprar nuestro producto más avanzado! De la más alta calidad y versatilidad, construido para ser fácil de usar todos los días.

Nos preocupamos por la naturaleza y nuestro medio ambiente, por eso construimos todos nuestros grifos para que sean fáciles de mantener y fáciles de reparar cuando sea necesario.

¡Cada componente puede ser reemplazado y reparado! ¡Nunca necesitas cambiar todo el grifo!  
¡ECOSOSTENIBILIDAD a través de productos mejorados! No queremos contar historias sobre lo buenos y ecológicos que somos en la producción, sino hechos: productos que duran más.

Si ha encontrado algún problema con este producto, contáctenos lo antes posible por correo electrónico: [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de) Indique su nombre y apellidos con los que se realizó la compra, el Número de Factura o Número de Pedido, y el código del artículo adquirido para que podamos identificar su caso de inmediato. Explique el problema que tiene y siempre envíe fotos o mejor aún un video sobre el problema que tiene para que podamos entender de inmediato qué acción tomar para resolverlo lo más rápido posible. Puede enviarnos videos y fotos a través de WHATSAPP, ya que tenemos un número dedicado donde puede chatear directamente con nuestro equipo técnico. Whatsapp Nr.: +49 151 61337642 – Attention: este número no funciona como teléfono, sino solo a través del chat.

Si desea desistir de la compra (derecho de devolución dentro los 14 días posteriores a la fecha de compra), por favor contáctenos siempre por correo electrónico [customercare@viziotechnik.de](mailto:customercare@viziotechnik.de). Será necesario cumplimentar un documento de devolución para justificar fiscalmente la operación devolver por escrito. También se le facilitarán las condiciones de devolución y la dirección logística más cercana a usted.

**NO ENVÍE DE FORMA INDEPENDIENTE Y SIN DECLARACIÓN DE DECLARACIÓN** ya que esto podría cancelar el derecho de devolución así como crear costos innecesarios.

¡Espere siempre nuestra respuesta de autorización e indicación de la dirección de envío!

VIZIO CUCINA, innovación, funcionalidad y calidad absoluta.





[www.vizioteknik.de](http://www.vizioteknik.de)